

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1233/2007

af 22. oktober 2007

## om ændring af forordning (EF) nr. 885/2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 for så vidt angår godkendelse af betalingsorganer og andre organer og regnskabsafslutning for EGFL og ELFUL

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 af 21. juni 2005 om finansiering af den fælles landbrugspolitik <sup>(1)</sup>, særlig artikel 42, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ifølge artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 1290/2005 finansierer Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL) og Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) med delt forvaltning kun udgifter, der er afholdt i overensstemmelse med EF-retten. Uretmæssige udbetalinger, som medlemsstaterne har foretaget til modtagere, og som ikke er en følge af uregelmæssigheder som defineret i artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 af 18. december 1995 om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser <sup>(2)</sup>, men derimod er en følge af fejl begået af nationale administrationer, er ikke berørt af EF-retten og bør derfor udelukkes fra finansiering over EF-budgettet. Hvis disse uretmæssige udbetalinger ikke er blevet inddrevet af medlemsstaterne ved udgangen af det regnskabsår, hvori de blev afsløret, bør de derfor udelukkes fra betalingsorganernes årsregnskaber. Som følge heraf bør disse udbetalinger ikke medtages i de tabeller, der er fastsat i bilag III til Kommissionens forordning (EF) nr. 885/2006 <sup>(3)</sup>.

(2) Ifølge artikel 32, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1290/2005 skal medlemsstaterne i forbindelse med fremsendelsen af årsregnskaberne sende Kommissionen en sammenfattende oversigt over inddrivelsesprocedurer. I denne oversigt skal medlemsstaterne særskilt angive de beløb, der ikke er inddrevet inden for de fastsatte frister, og de beløb, for hvilke det er blevet besluttet ikke at fortsætte inddrivelsesprocedurerne. For at lette Kommissionens arbejde med afslutningen af betalingsorganernes regnskaber, bør regnskaberne vise det samlede beløb, der skal finansieres over EF-budgettet, og det samlede beløb, der skal finansieres over medlemsstatens budget, jf. henholdsvis artikel 32, stk. 5, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1290/2005 for EGFL's vedkommende og artikel 33, stk. 8, første afsnit, for ELFUL's vedkommende, såvel som det samlede beløb, der skal finansieres over EF-budgettet, jf. henholdsvis artikel 32, stk. 6, i

forordning (EF) nr. 1290/2005 for EGFL's vedkommende og artikel 33, stk. 7, for ELFUL's vedkommende.

- (3) Af regnskabshensyn bør det være et krav, at medlemsstaterne i forbindelse med fremsendelsen af årsregnskaberne meddeler Kommissionen de beløb, der skal inddrives, bortset fra de beløb, der skal inddrives som følge af fejl begået i den nationale administration eller uregelmæssigheder begået af modtagerne, som f.eks. beløb, der skal inddrives som følge af anvendelsen af nedsættelser og udelukkelse på grund af manglende overholdelse af krydsoverensstemmelseskrav. Der bør derfor indsættes en modeltabel, der viser disse oplysninger.
- (4) Visse referencer i forbindelse med informationssystemernes sikkerhed bør ajourføres som følge af de seneste ændringer på området.
- (5) Bilag III bør forenkles på grundlag af erfaringerne med anvendelsen af dette bilag.
- (6) Forordning (EF) nr. 885/2006 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (7) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for Landbrugsfondene —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## Artikel 1

I forordning (EF) nr. 885/2006 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 6 affattes således:

»Artikel 6

**Årsregnskaberne indhold**

De årsregnskaber, der er omhandlet i artikel 8, stk. 1, litra c), nr. iii), i forordning (EF) nr. 1290/2005, omfatter:

- a) de formålsbestemte indtægter, der er omhandlet i artikel 34 i forordning (EF) nr. 1290/2005
- b) udgifterne for EGFL efter fradrag af eventuelle uretmæssigt udbetalte beløb, der endnu ikke er inddrevet ved udgangen af regnskabsåret, bortset fra de beløb, der er omhandlet i litra h), herunder eventuelle påløbne renter, opdelt på konti og underkonti på EF-budgettet

<sup>(1)</sup> EUT L 209 af 11.8.2005, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 378/2007 (EUT L 95 af 5.4.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> EFT L 312 af 23.12.1995, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 171 af 23.6.2006, s. 90.

- c) udgifterne for ELFUL opdelt på programmer og foranstaltninger. Ved programmets afslutning vil eventuelle uretmæssigt udbetalte beløb, der endnu ikke er inddrevet, bortset fra de beløb, der er omhandlet i litra h), herunder eventuelle påløbne renter, blive fratrukket udgifterne for det pågældende regnskabsår
- d) oplysninger om udgifterne og de formålsbestemte indtægter eller bekræftelse af, at oplysningerne om de enkelte transaktioner opbevares på edb-fil, som står til rådighed for Kommissionen
- e) en tabel over forskelle, fordelt på konti og underkonti eller for ELFUL's vedkommende på programmer og foranstaltninger, mellem de udgifter og de formålsbestemte indtægter, der er anmeldt i årsregnskabet, og dem, der er anført for samme periode i de dokumenter, der er omhandlet i artikel 4, stk. 1, litra c), i Kommissionens forordning (EF) nr. 883/2006 af 21. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 for så vidt angår betalingsorganernes regnskabsføring, anmeldelser af udgifter og indtægter og betingelser for godtgørelse af udgifter inden for rammerne af EGFL og ELFUL (\*), hvad angår EGFL, og artikel 16, stk. 2, i den pågældende forordning, hvad angår ELFUL, ledsaget af en redegørelse for hver forskel
- f) særskilt, de finansielle byrder, der påhviler henholdsvis den berørte medlemsstat og EF i overensstemmelse med artikel 32, stk. 5, første afsnit, og artikel 32, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1290/2005
- g) særskilt, de finansielle byrder, der påhviler henholdsvis den berørte medlemsstat og EF i overensstemmelse med artikel 33, stk. 8, første afsnit, og artikel 33, stk. 7, i forordning (EF) nr. 1290/2005
- h) tabellen over uretmæssigt udbetalte beløb, der skal inddrives ved regnskabsårets udgang, og som skyldes af uregelmæssigheder som defineret i artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 (\*\*), herunder eventuelle sanktioner og påløbne renter, efter den model, der er fastsat i bilag III til denne forordning
- i) et uddrag fra debitorbogholderiet af de beløb, der skal inddrives og krediteres enten EGFL eller ELFUL, bortset fra de beløb, der er omhandlet i litra b), c) og h), herunder eventuelle sanktioner og påløbne renter, efter den model, der er fastsat i bilag IIIa
- j) en oversigt over interventionerne og en liste over lagerbeholdninger og oplagringssteder ved regnskabsårets afslutning
- k) bekræftelse af, at oplysningerne om alle lagerbevægelser på interventionslagre opbevares på betalingsorganets filer.
- (\*) EFT L 171 af 23.6.1996, s. 1.  
(\*\*) EFT L 312 af 23.12.1995, s. 1.«
- 2) Bilag I ændres som angivet i bilag I til nærværende forordning.
- 3) Bilag III erstattes af teksten i bilag II til nærværende forordning.
- 4) Bilag III til nærværende forordning indsættes som bilag IIIa.

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Union Tidende*.

Artikel 1, nr. 1), 3) og 4), anvendes fra den 16. oktober 2007 for regnskabsåret 2008 og de følgende år.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. oktober 2007.

På Kommissionens vegne  
Mariann FISCHER BOEL  
Medlem af Kommissionen

*BILAG I*

Punkt 3 B i bilag I til forordning (EF) nr. 885/2006 affattes således:

a) Indledningen affattes således:

»Informationssystemernes sikkerhed baseres på de kriterier, der er fastlagt i den relevante udgave i det pågældende regnskabsår af en af følgende internationalt anerkendte standarder:«.

b) Litra i) affattes således:

»i) International Standards Organisation 27002: Code of practice for Information Security management (ISO)«.

---

## BILAG II

## »BILAG III

**Modeltabel som omhandlet i artikel 6, litra h)**

Medlemsstatene skal for hvert betalingsorgan fremlægge de oplysninger, der er omhandlet i artikel 6, litra h), ved anvendelse af følgende tabel:

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u
Betalingsorgan	Fond (jf. artikel 3 eller 4 i forordning (EF) nr. 1290/2005	Regnskabsår	Valutaenhed	Identifikationsnummer	Eventuel ECH-identifikation (*)	Figurerer beløbet i debitorbogholderiet?	Modtageridentifikation	Er programmet afsluttet? (gelder kun for ELFUL)	Regnskabsår for første resultat vedrørende uregelmæssighed	Underkastede retlige procedurer	Oprindeligt beløb, der skal inddrives	Samlet korrigeret beløb (samlede inddrivelsesperioder)	Samlet inddrevet beløb (samlede inddrivelsesperioder)	Beløb erklæret uerholdeligt	Regnskabsåret for fastlæggelse af uerholdelighed	Årsager til uerholdelighed	Korrigeret beløb (i regnskabsår)	Inddrevet beløb (i regnskabsår)	Beløb, for hvilket inddrivelse er i gang	Beløb, der skal krediteres EF-budgettet
	3/4					j/n				j/n										
	3/4					j/n				j/n										
	3/4					j/n				j/n										
	3/4					j/n				j/n										
I alt																				

(\*) Dette vedrører enhedsidentifikationen af de sager, der er anmeldt i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1848/2006 (EUT L 355 af 15.12.2006, s. 56).\*

